

Shahin Mustafaev, Michel Espagne, Svetlana Gorshenina, Claude Rapin, Amridin Berdimuradov, Frantz Grenet (eds.). *Cultural Transfers in Central Asia: Before, During and After the Silk Road / Kul'turnyj transfer na perekrestkah Central'noj Azii: do, vo vremâ i posle Velikogo shelkovogo puti*

Felix de Montety

---



**Éditeur :**

CNRS (UMR 7528 Mondes iraniens et indiens), Éditions de l'IFRI

**Édition électronique**

URL : <http://>

[abstractairanica.revues.org/41220](http://abstractairanica.revues.org/41220)

ISSN : 1961-960X

**Référence électronique**

Montety, Felix de, « Shahin Mustafaev, Michel Espagne, Svetlana Gorshenina, Claude Rapin, Amridin Berdimuradov, Frantz Grenet (eds.). *Cultural Transfers in Central Asia: Before, During and After the Silk Road / Kul'turnyj transfer na perekrestkah Central'noj Azii: do, vo vremâ i posle Velikogo shelkovogo puti* », *Abstracta Iranica* [En ligne], Volume 34-35-36 | 2016, document 1, mis en ligne le 15 juillet 2016, consulté le 04 octobre 2016. URL : <http://abstractairanica.revues.org/41220>

---

Ce document a été généré automatiquement le 4 octobre 2016.

Tous droits réservés

---

*Shahin Mustafaev, Michel Espagne,  
Svetlana Gorshenina, Claude Rapin,  
Amridin Berdimuradov, Frantz Grenet  
(eds.). Cultural Transfers in Central  
Asia: Before, During and After the  
Silk Road / Kul'turnyj transfer na  
perekrestkah Central'noj Azii: do, vo  
vremâ i posle Velikogo shelkovogo  
puti*

Felix de Montety

---

## RÉFÉRENCE

Shahin Mustafaev, Michel Espagne, Svetlana Gorshenina, Claude Rapin, Amridin Berdimuradov, Frantz Grenet (eds.), *Cultural Transfers in Central Asia: Before, During and After the Silk Road / Kul'turnyj transfer na perekrestkah Central'noj Azii: do, vo vremâ i posle Velikogo shelkovogo puti*. Paris/Samarkand, IICAS, 2013, 312 p.

- 1 Fruit du rapprochement de l'Institut International pour les Etudes Centrasiatiques (IICAS/МИЦАИ) de Samarcande et du Laboratoire d'Excellence TransferS de Paris, les actes du colloque tenu du 12 au 14 septembre 2013 à Samarcande témoignent de l'intention de ses organisateurs de mettre en avant simultanément la transdisciplinarité

et l'internationalité des études centrasiatiques. La diversité du contenu des articles, à l'image des profils des six éditeurs de ces actes, est donc représentative de plusieurs approches scientifiques de l'Asie centrale dont les acteurs se trouvent peu souvent en contact. Ainsi, dessinant en creux les contours d'une ambition dépassant le cadre ordinairement dévolu aux colloques scientifiques, sont ici présentés dans le même volume les résultats de recherches archéologiques et des articles sur le lexique sogdien, al-Bukhari, l'histoire de l'orientalisme européen ou encore la cuisine ouzbèke en Russie de nos jours. Dans l'esprit des échanges entre spécialistes centrasiatiques, russes et européens souhaités et promus par l'UNESCO à la chute de l'Union soviétique et dans la continuité des axes de recherche très divers mis à l'honneur par les Cahiers d'Asie Centrale depuis 1996, ce projet concilie la publication de contributions originales, fruit de recherches récentes, et la mise en contact unique de champs d'études bien distincts. Réunies autour du concept de "transferts culturels" qui fait l'objet d'une introduction générale, les contributions en anglais et en russe présentées sont classées en quatre parties thématiques-chronologiques consacrées respectivement aux transferts sur le long terme (X<sup>e</sup> mill. av. J.-C.-IX<sup>e</sup> s. après J.-C.), aux mécanismes de transfert eux-mêmes vus dans une perspective historique et linguistique (VIII<sup>e</sup> s.-XV<sup>e</sup> s.), à la formation du discours scientifique (XIX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> s.), et à la question des transferts pendant et après la période du colonialisme russe (XIX<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> s.). Les ponts tracés ici permettent d'envisager notamment l'idée de monde iranien en Asie centrale à travers différentes approches, depuis les emprunts en art sogdien pré-islamique présentés par Matteo Compareti et l'étude du mot sogdien signifiant "barrage" par Pavel Lur'e, jusqu'à la chronologie des changements urbains à Samarcande par Marco Buttino et l'analyse de la perception des technologies occidentales en Asie centrale à l'époque contemporaine par Alexandre Djumaev. Si la variété extrêmement forte des objets d'étude domine cette collection d'articles, celle-ci, disponible en ligne, montre qu'il est possible de proposer un tableau transdisciplinaire faisant état des recherches actuelles sur la région sans recourir aux discours contemporains qui entendent réinventer le syncrétisme supposé d'une "Route de la soie" éternelle ou aux illusions passées d'un orientalisme à tout faire

---

## AUTEURS

**FELIX DE MONTETY**

University of Nottingham